

# BREUIL-CERVINIA | VALTOURNENCHE CERVINO DISCOUNTCARD

Benvenuta/o nel comprensorio di Breuil-Cervinia Valtournenche!

Con questa card, ti proponiamo un interessante incentivo per visitare i nostri consorziati ed alcune delle principali attrazioni della Valle d'Aosta. Presentando la tua "CERVINO DISCOUNT CARD" avrai diritto alle agevolazioni previste dal regolamento (valevoli anche per un tuo accompagnatore o per il tuo nucleo familiare). Le promozioni non possono essere cumulate con altri sconti e offerte in corso e sono valide per il solo periodo di soggiorno presso una delle strutture ricettive del Cervino Turismo.

## LA CARTA DEVE ESSERE ESIBITA PRIMA DEL CONTO

*Bienvendu/e dans le domaine de Breuil-Cervinia Valtournenche! Avec cette carte on vous propose de visiter les membres du Consortium et les principaux sites valdôtains. Sur présentation de votre « CERVINO DISCOUNT CARD » vous pourrez jouir des facilités prévues par le règlement (valable aussi pour un de vos accompagnateurs ou pour votre famille). Les promotions ne peuvent pas être cumulables avec d'autres réductions et offre en cours. Sont valable seulement pendant la période de séjour dans les hotels/residences/apartements associés au Cervino Tourism Management.*

## IL FAUT PRESENTER LA CARTE AVANT L'ACHAT

*Welcome to Breuil-Cervinia Valtournenche! With this card, we offer you an interesting incentive to visit the members of our consortium and some of the main attractions of the Aosta Valley. Just present your "CERVINO DISCOUNT CARD" and you will be entitled to all the discounts available under the regulations (your companion or family can enjoy them too). The promotions cannot be combined with other current discounts and offers and are valid only during your stay at one of Cervino Turismo's hotel facilities.*

## THE CARD MUST BE SHOWN BEFORE THE BILL

## DOVE USARLA OU L'EMPLOYER WHERE TO USE IT

La carta dà diritto agli sconti nelle strutture consorziate di Breuil-Cervinia Valtournenche.

*La carte donne droit aux réductions dans les structures associées au Consorzio de Breuil-Cervinia Valtournenche.*

*With the card you have a discount in the facilities associated with the Consortium of Breuil-Cervinia Valtournenche.*



## Cervino Tourism Management Cervino Turismo

Via Circonvallazione 18  
11021 Breuil-Cervinia Valtournenche (AO)  
Italia  
Tel. +39 0166 940986  
info@breuil-cervinia.it  
www.cervinia.it

Chiaromello | visualdesigner.it



Seguici su [www.cervinia.it](http://www.cervinia.it)



UTILIZZA LA TUA  
CERVINO  
DISCOUNTCARD

USE YOUR  
CERVINO DISCOUNTCARD



**ABBIGLIAMENTO | CALZATURE | NOLEGGI**  
MAGASINS DE VETEMENTS ET DE LOCATION | CHAUSSURES  
CLOTHING SHOPS | FOOTWEAR | HIRE SHOPS

### ADRIANO SPORT

(noleggio sci - articoli sportivi / location de ski - articles de sport / ski hire shop - sport wear)

Loc. Plan Maison - Breuil-Cervinia (+39 0166 949220)

**-10% -15% -25%** -10% di sconto sulla vendita -15% sul noleggio attrezzatura per un giorno e -25% sul noleggio plurigiornaliero / -10% sur la vente -15% sur la location du matériel pour un jour -25% sur la location pour plusieurs jours / -10% reduction on sale -15% for one day ski/snowboard hire and -25% for multiday ski/snowboard hire

### CERVINIA 2001

(noleggio sci - noleggio e-bike - vendita articoli sportivi / location de ski - location e-bike - vente articles de sport / ski hire shop - e-bike hire - sport wear)

Via J. A. Carrel - Breuil-Cervinia (+39 0166 948713)

**-10% -15% -25%** -10% di sconto sulla vendita -10% sul noleggio e-bike -15% sul noleggio attrezzatura per un giorno e -25% sul noleggio plurigiornaliero / -10% sur la vente -10% sur la location e-bike -15% sur la location du matériel pour un jour -25% sur la location pour plusieurs jours / -10% reduction on sale -10% on e-bike hire -15% for one day ski/snowboard hire and -25% for multiday ski/snowboard hire

### NOL SKI

(noleggio sci - noleggio e-bike - vendita articoli sportivi / location de ski - location e-bike - vente articles de sport / ski hire shop - e-bike hire - sport wear)

Via Bich - Breuil-Cervinia (+39 0166 949550)

**-10% -15% -25%** -10% di sconto sulla vendita -15% sul noleggio attrezzatura per un giorno e -25% sul noleggio plurigiornaliero / -10% sur la vente -15% sur la location du matériel pour un jour -25% sur la location pour plusieurs jours / -10% reduction on sale -15% for one day ski/snowboard hire and -25% for multiday ski/snowboard hire

### SPORT CENTER

(noleggio SCI, MTB e E-BIKE - abbigliamento e articoli sportivi e ESCURSIONI in E-BIKE/ LOCATION DE SKI, VTT et E-BIKE - Vêtements et équipement sportif et E-BIKE TOURS/SKI, MTB and E-BIKE RENTAL - Clothing and sports equipment and E-BIKE TOURS)

Pzza Guide Maquignaz, 5 - Breuil-Cervinia (+39 0166 948077)

**-10% -15% -25%** -10% su noleggio MTB e E-Bike -15% su noleggio sci/snowboard giornaliero -25% sul noleggio sci / snowboard pluri-giornaliero, -10% de réduction sur la location de VTT et E-Bike -15% de réduction sur la location de ski/snowboard pour une journée -25% de réduction sur la location de ski/snowboard pour plusieurs jours / -10% discount on MTB and E-Bike rental -15% discount on ski/snowboard rental for one day -25% discount on ski/snowboard rental for several days

**ALIMENTARI**  
MAGASINS D'ALIMENTATION  
GROCER'S

### A&O DI CHATRIAN

(alimentari - prodotti tipici / magasins d'alimentation - produits typiques / grocers - local products)

Fraz. Evette, 20 - Valtourmenche (+39 0166 924202)

**-10%** su tutti i prodotti tipici / sur tous les produits typiques / for all local products

### LA MAISON DES GOURMANDS

(alimentari - prodotti tipici / magasins d'alimentation - produits typiques / grocers - local products)

Via Roma, 81 - Valtourmenche (+39 0166 531018)

**-10%** acquisto minimo di € 30,00 su tutti i prodotti tipici valdostani / achat minimum de € 30,00 sur tous les produits typiques / minimum purchase € 30,00 for all local products

### MACELLERIA BERTHOD

(alimentari - macelleria / magasins d'alimentation - boucherie / grocers - butcher's)

Via Roma, 93 - Valtourmenche (+39 0166 92039)

**-10%** acquisto minimo di € 30,00 / achat minimum € 30,00 / minimum purchase € 30,00

**ARREDAMENTI | ARTICOLI DA REGALO**  
AMEUBLEMENT | ARTICLES CADEAUX  
HOME FURNISHINGS | GIFTS

### ARTE E CASA

(arredamenti - articoli da regalo / ameublement - articles cadeaux / home furnishings and gifts)

Via Roma, 54 - Valtourmenche (+39 0166 92332)

**-10%** acquisto minimo di € 50,00 / achat minimum € 50,00 / minimum purchase € 50,00

### LOISIRS DE MONTAGNE

(prodotti tipici - tessuti - artigianato locale - articoli da regalo / produits typiques - tissus - artisanat local - articles cadeaux / local products - drapery - local handicrafts - gifts)

Via Roma, 12 - Valtourmenche (+39 0166 932773)

**-5%**



**BAR | PANINOTECHE | RISTORANTI | PIZZERIE | TAVOLE CALDE**  
BARS | SANDWICHÉRIES | RESTAURANTS | PIZZERIA | BRASSERIE  
BAR | SANWICH | RESTAURANTS | PIZZERIA | BRASSERIE

### AL SOLITO POSTO

(ristorante - pizzeria / pub et sandwicherie / pub and sandwich)

Via Meynet - Breuil-Cervinia (+39 0166 949126)

**-10%** sul menù alla carta per pagamenti in contanti e non cumulabile con altri sconti o promozioni / -10% sur le menù à la carte pour paiement en espèces et non cumulable avec d'autres réductions / -10% on à la carte menu with cash payment and not combinable with other discounts

### LA MAISON DE SAUSSURE

(ristorante / restaurant / restaurant)

Via Gorret Breuil-Cervinia (+39 351 8398499)

**-10%** sul menù alla carta / sur le menù à la carte / à la carte menù

### LE BISTROT DE L'ABBE'

(ristorante - wine bar / restaurant - brasserie / restaurant - wine bar)

Via Gorret - Breuil-Cervinia (+39 0166 949060)

**-10%** sul menù alla carta / sur le menù à la carte / à la carte menù

### LE BLASON

(ristorante / restaurant / restaurant)

Strada Privata, 4 - Breuil-Cervinia (+39 0166 940039)

**-10%** sul menù alla carta / sur le menù à la carte / à la carte menù

**ATTIVITÀ RICREATIVE E SPORTIVE**  
ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES ET SPORTIVES  
SPORT AND RECREATIONAL ACTIVITIES

### RIDE'EM SKI SCHOOL

Via Meynet, 3 - Breuil-Cervinia (+39 0166 948532)

**120,00 € 2 ore** di lezione individuale per minimo 2 persone; **170,00 € 3 ore** di lezione individuale per minimo 2 persone; **210,00 € 4 ore** di lezione individuale per minimo 2 persone / **120,00 € 2 heures** de leçon individuelle pour un minimum de 2 personnes; **170,00 € 3 heures** de leçon individuelle pour un minimum de 2 personnes; **210,00 € 4 heures** de leçon individuelle pour un minimum de 2 personnes / **120,00 € 2 hours** of individual ski lesson for a minimum of 2 persons; **170,00 € 3 hours** of individual ski lesson for a minimum of 2 persons; **210,00 € 4 hours** of individual ski lesson for a minimum of 2 persons

### SCUOLA DI SCI DEL CERVINO

Cond. Centro Breuil - Breuil-Cervinia (+39 0166 949034)

**120,00 € 2 ore** di lezione individuale per minimo 2 persone; **170,00 € 3 ore** di lezione individuale per minimo 2 persone; **210,00 € 4 ore** di lezione individuale per minimo 2 persone / **120,00 € 2 heures** de leçon individuelle pour un minimum de 2 personnes; **170,00 € 3 heures** de leçon individuelle pour un minimum de 2 personnes; **210,00 € 4 heures** de leçon individuelle pour un minimum de 2 personnes / **120,00 € 2 hours** of individual ski lesson for a minimum of 2 persons; **170,00 € 3 hours** of individual ski lesson for a minimum of 2 persons; **210,00 € 4 hours** of individual ski lesson for a minimum of 2 persons



### LO YETI

(pub e paninoteca / pub et sandwicherie / pub and sandwich)

Via Bich - Breuil-Cervinia (+39 0166 949196)

**€15,00 caraffa di birra da 1,5 l / carafe de 1,5 l de bière à € 15,00 / 1,5 l jug of beer at the price of € 15,00**

### MAISON JEAN BICH DI PERS - DA MARIO

(ristorante / restaurant / restaurant)

Via Circonvallazione - Breuil-Cervinia (+39 0166 949436)

**-10%** sul menù alla carta / sur le menù à la carte / à la carte menù

### ORIENTHAI TASTE - SUSHI & THAI FOOD

(ristorante take away / private chef and delivery)

Loc. Campetto Cretaz - Breuil-Cervinia (+39 331 1738478)

**-10%** su una spesa minima di € 25,00 / achat minimum € 25,00 / minimum purchase € 25,00

### ROYAUME DU CERVIN

(ristorante e vendita prodotti tipici / restaurant et vente produits typiques / restaurant and local products store)

Str. Oriondé - Breuil-Cervinia (+39 339 1952952)

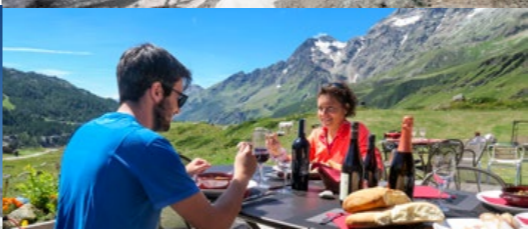
**-10%**

**IMPIANTI DI RISALITA**  
REMONTÉES MECANIQUES  
LIFTS

### CERVINO SPA

Piazzale funivie - Breuil-Cervinia (+39 0166 944311)

**-10%** sui biglietti andata e ritorno ADULTI / sur les billets aller et retour ADULTE / on round trip ADULT ticket:  
A/R Breuil-Cervinia > Plan Maison  
A/R Breuil-Cervinia > Cime Bianche Laghi  
A/R Breuil-Cervinia > Plateau Rosà  
A/R Valtourmenche > Salette



**BENESSERE**  
BIEN-ETRE  
SPA

**PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA**  
**RESERVATION OBLIGATOIRE**  
**RESERVATION REQUIRED**

### SAINT-HUBERTUS RESORT\*\*\*\*\*

Via Piolet 5/A - Breuil-Cervinia (+39 0166 545916)

**-10%** sull'ingresso alla SPA e sui trattamenti previa prenotazione / sur l'entrée au SPA et sur les traitements après réservation / on the SPA access and wellness treatments reservation required

### VRETREATS CERVINO\*\*\*\*\*

Fraz. Avouil - Breuil-Cervinia +39.0166.871973)

**-20%** sull'ingresso alla SPA e sui trattamenti dalle 11 alle 15 previa prenotazione / sur l'entrée au SPA et sur les traitements de 11 à 15 heures après réservation / on the SPA access and wellness treatment from 11 to 3 p.m reservation required

### AUX PIEDS DU ROI\*\*\*\*

Via Pellissier, 4 - Breuil-Cervinia (+39 0166 940208)

**-10%** sull'ingresso al centro benessere (palestra + piscina + jacuzzi + sauna + bagno turco + docce emozionali + cascata di ghiaccio e zona relax) previa prenotazione / sur l'entrée à la SPA (Gym + piscine + jacuzzi + sauna + hammam + douches + cascade de glace et espace détente) après réservation / on the SPA access (Gym + pool + jacuzzi + sauna + turkish bath + showers + ice waterfall and relax area) reservation required

### SERTORELLI SPORHOTEL\*\*\*\*

Via Guido Rey, 28 - Breuil-Cervinia (+39 0166 949797)

**€5,00** di sconto sull'ingresso al centro benessere previa prenotazione (3 vasche idromassaggio, Sauna Finlandese esterna panoramica con cromoterapia, music therapy e pareti sale Himalayano, Sauna alle erbe, Bio Sauna panoramica, Bagno turco, Percorso Docce emozionali, Fontana di ghiaccio, Aree relax e tisane calde gratuite) / de reduction sur l'entrée au centre bien-être, après réservation (3 baignoires à remous, Sauna finlandais panoramique extérieur avec chromothérapie, musicothérapie et murs de sel de l'Himalaya, Sauna aux herbes, Sauna bio panoramique, Bain turc, Parcours de douche émotionnelle, Fontaine de glace, Espaces de détente et tisanes chaudes gratuites) / of reduction on the access to the wellness center, reservation required (3 whirlpool tubs, Panoramic outdoor Finnish sauna with chromotherapy, music therapy and Himalayan salt walls, Herbal sauna, Panoramic Bio sauna, Turkish bath, Emotional shower path, Ice fountain, Relaxation areas and free hot herbal teas)

### TERME DI SAINT-VINCENT

Vle IV Novembre, 100 - Saint-Vincent (+39 0166 511223)

**-10%** sull'ingresso base di 4 ore (prenotazione obbligatoria) / sur l'entrée de base de 4 heures (réservation obligatoire) / on the 4 hour basic access rate (reservation required)



**TAXI | MINIBUS**

### CASSATA LEONARDO (+39 339 7113050)

**-5%** sul prezzo di listino / au prix fort / on the price list

### CHENAL MASSIMO (+39 331 1460905)

**-10%** sul prezzo di listino / au prix fort / on the price list

### FERRARIS RICCARDO (+39 339 1396490)

**-5%** sul prezzo di listino / au prix fort / on the price list

### GIANNINI PAOLO (+39 335 5653189)

**-10%** sul prezzo di listino / au prix fort / on the price list

### LAVALLE FRANCO (+39 339 5033525)

**-5%** sul prezzo di listino / au prix fort / on the price list

### MARCELLAN GIANLUCA (+39 350 5832417)

**-5%** sul prezzo di listino / au prix fort / on the price list

### NORI SIMONE (+39 340 8171294)

**-5%** sui transfer aeroportuali / sur les transferts des aéroports

/ on airport transfers

### PESENTI FRANÇOISE (+39 339 4810614)

**-10%** sulle tariffe extraurbane / sur le prix extra-urbain / on the extra-urban price

